華新書局

查泰萊夫人的情人　壹元八　岡田櫻子譯

陳修園醫書七十二種精庄二冊　十元
歲月無情　俊人著　壹元〇五
只不過是愛情　竜姐著　一元一五
心理學家　王德民著　五毛
心理學淺說　菁慧著　六毛
情孽　最後的微笑　碧侶各九毛五
世界著名作家戲劇選　莫里哀　三元五
宋人創作小說選　王華著　一元五五
偷生一元八　惶惑　老舍著　一元六
天橋　熊式一著　一元八
中國的小詩　黃應良著　六毛五
越劇精華　二冊　一元〇五
思前想後　俞遠著　七毛五
元明散曲　顧佛影著　六毛
明清傳奇　趙景深著　四毛
生命ヶ叫喊　威克家著　四毛五
某夫婦　巴金著　八毫五

武林十三劍　全廿四冊　八元四
冰川天女傳　全十冊　五元
蹄風羽梁生著

壹個女人　壹牛中的廿四小時　元一
冰霜劍　續錄全六冊　孺寒冰　二元一
紫燕雨鋒全八冊　臥龍生著　式元八
西域平魔記全六冊　柳長春　二元四
廣東英雄傳全十冊　高天亮　三元五
鞭聲動南北全十五冊　高天亮　五元式五
姝英義俠全四冊　江楓著　一元四
陰山双劍全十三冊　鹿羽著　五元二
天心七劍　五冊　諸葛青雲　一元七五
玉笛飛雕　全二冊　丁方著　七毛
混元十三寶全二冊　凌波著　七毛
秘魔一劍全一冊　凌波著　三毛五
大俠天山熊全一冊　凌波著　二毛五
天龍刀　寶鏡奇緣　倪匡各三毛五
綠野奇英傳全八冊　高峰著　二元八
丹心奇俠全八冊　梁楓著　三元二
丹心英烈傳全二冊　曉堂著　壹元二
白髮魔女傳全八冊　梁羽生著　四元

Wah Sun Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

聯國會在雲開週年會

雲訊。加拿大聯合國會。昨五月式十。廿一兩天。假座雲埠卑詩大學。召開全加各分會代表大會。出席代表計有七十名。其秩序要點。有亞拉不打省大學品利博士演講「饑餓爲人類目前之急需」。而於開幕日下午六時半。卑詩大學校長麥堅斯博士在波樂紀念樓設筵歡迎代表。以蘇活博士介紹演講者履歷。隨請加政府外交部外援局長戊蘭氏演講。以「加拿大外援政策」爲題。詳述三個步驟。甲：加國與聯合國。丙：加政府出獎命歡迎亞非學生來此肄業。因在加畢業之外國學生。歸去後將爲其各該本國之領袖。應予以優待。使其有良好印象回國。欲達到此目的。加國人民應予合作。切勿有種族歧視事端之發生。方望有優良之效果等語　查此爲聯合國會首次在太平洋沿岸召開年會。而華僑參加斯會。則有全加中華總會館黃文甫。但因近日公私甚忙。黃君無暇出席會議。祇係參加宴會云。

昭倫分公所全體會議誌

雲埠昭倫親義分公所。於昨五月二十日。召開全體所員會議。到會人數極形踴躍。開會如儀。主席許子昌。紀錄許肇生。甲：報告事項。一。文書主任報告。香港阮譚許三姓宗親會來函。多謝捐助經費。惟謝姓宗親會未有來函。謝廣根函告收到代滙加幣式百元。又其他來往文件宣讀衆聽。二。理財主任譚耀鰲。報告財政數目。會計謝健文。報告進支現況。乙：討論事項。關於要案。次第決議如下。一。捐多城中華大厦伍十元。二。捐七十五週年埠慶十元。三。外交主任議決由謝銘勳補充。以專責工作。四。本分公所十八週年紀念。定期七月式日舉行典禮。議會地點新重慶酒家及福祿壽酒家兩處。并推定工作人員。遲日由文書主任另函通知。依時到場服務。以專職守。惟此次赴加報名部。早一星期繳部。以便編位及發赴席券。請各昆仲屆時及早報名。隨後開鷄尾酒會。且飲且談。宗樹至爲暢快。

雷家捷翁出殯榮哀

雲訊。本市僑胞雷家捷(榕照)中山一區渡頭村人。壯年出國。初時赴南洋羣島。隨而加拿大各地。爲人宅心行善。秉性慈祥。不幸於昨廿一日午後。在華區西餐館飲咖啡。猝然暈厥仆地。當即舁入醫院救治。迨至半途中。竟爾溘然逝世。雷翁享壽。十四歲。旅加凡七十年。其遺屬均在祖國大陸。雷翁遺骸。業於昨廿六日(星期五)午后一時。假座「暗市黨」長生所。舉行祭奠出殯禮。屆時宗親戚友世誼等。賁臨致吊執紼者極衆。由雷熠樑主理喪禮。讀經祈禱祝福。並講述人類生死眞諦畢。隨由宜堯司儀。家蔭宣讀誄辭　宜雁講述其生前行狀。以永如儀獻花致祭者。雷金惠。宜堪。學畧　宜燕　宜潮。宜衍。宜島等。末由宜侃。代表孝眷致謝詞畢。隨即舖衆。恭向雷翁行　最後相見禮。隨即發引。送靈者。雷敏學　宜俸　宜侃。宜衍。家蔭。照家等。依禮送至山景墳場。如儀安葬。

摩亞夫人遺產千萬

大埠訊。亞素頓埠寡婦兼慈家摩亞夫人。遺產超過一千四百萬元。大部份贈予其親戚。亦以五萬元遺贈其近侍保爾女士。及以一萬元贈予其廚夫王李「華人」。及將巨數遺贈慈善機關數處。摩亞夫人爲摩亞銘廠始創人。笠拔摩亞之寡妻。去年七月逝世。享壽九十五歲。

英京金融時報評論香港壽命

倫敦。美聯社電。此間金融時報最近提出一個問題。「英國統治香港還有幾久」。旅港美僑咸認不過六年。英商界人士則謂「二年至十五年。

遊客意見不一。有謂香港居民三百餘萬。多自大陸逃難中共束縛之難民。對於英殖民地之生活頗稱滿意。有謂中共對港貿易每年溢利高至一千二百萬鎊。而九龍九十九年租約將於一九九七年滿期。屆時香港大部份地區自然歸還原主。應無提前訴諸武力之必要。

就經濟言之。香港於中共實有種種利益。除貿易外。華僑外滙爲數亦巨。然經濟有時不能與政治用意抗衡。

與愛女子戀愛　澳移民失職業

加京。奧太瓦訊。由於一名由澳洲而移至加國之青年與一名愛斯基摩之女子鬧戀愛。而失去其職業事。令到加國下院指出、加國此種法令係犯了「人權法令」。

在加國政府之法令下。禁止白種人尤其是政府公務人員。不准與愛斯基摩人結婚。不然。會失去其職業。

詩詩夜夫黨議員指出。此係對愛斯基摩人之種族觀。而保護[illegible]之一種非法條例。

羣青書社喬遷週年　八折特價優待讀友

雲訊。本埠片打街東一〇五號羣青書社。專營祖國古今書籍刊物。創業多年。業務甚爲發展。向以備貨衆多。配貨迅捷。服務忠誠見稱。爲南北美洲規模最大之華文書局。自去年擴充生意。遷址營業以來。更爲進展。聞該書社值茲喬遷週年紀念期間。爲酬謝讀友歷年惠顧雅意。特訂酬謝價格。由六月一日起。至六月十五日止。一連特價優待十五天。舉凡各種小說及智識叢書。一律八折計算。書報雜誌則每本減五仙。以爲優待。逢此良機。對愛好閱讀之僑胞[illegible]。誠爲難得。切勿錯過云。

CANADIAN BANK OF COMMERCE
加拿大商務銀行

本行歡迎華友開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽爲荷

CP-8

雲高華埠 新民生
Sun Min Sang Co.
278 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.
喊線 MU 3-4928

園口猪肉　日日新鮮　精製燒臘
美味適口　四時瓜菜　牛肉草羊
火腿烟肉　牛什猪什　餐館合用
貨靚價廉　大小光顧　一律歡迎

五花靚腩肉每磅四毛五仙　油干腸每磅一元二毛

△雜貨店前舖後居▽　百老滙稍附近雜貨店日做五十元仍可增加舖後四廳房間式千壹　鄭旺住宅 FA 5-5951

△住宅區生意興隆▽　靜中帶旺街角地位兩層士德高利有兩組房另雜貨舖全價式萬四千元另点貨　鄭旺住宅 FA 5-5951

△好地位新屋▽　六廳房士德高新屋巴士線經門口只賣一萬四千九百先交三千　鄭旺住宅 FA 5-5951

△希士宗奶吗街附近▽　離學校兩場巴士線壹個步落全價九千五百元　馬國樑住宅 MU 4-7646

△孖屋屯段▽　喜士定東區高爽地盤適宜興建築單或双屋全價五千五百元　許杏欽 TR 6-6272

△好過新▽　去年完成三睡房住屋全土庫自動煖氣熱水全價壹萬五千餘先交三千五百元　伍澤濂住宅 RE 3-5743

△廿組稻文▽　近市中心區比區好入息稻文無吉房之憂賣主大犧牲廉讓交換實業亦可

事實業燕梳公司
伍澤濂事務所
SUCCESS REALTY LTD.
208 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
辦事處電話：MU 2-5284
代理實業生意買賣按揭，各種保險，樓房租務，建築房屋等

羣青書社喬遷週年　八折特價優待讀友

雲訊。本埠片打街東一〇五號羣青書社。專營祖國古今書籍刊物。創業多年。業務甚爲發展。向以備貨衆多。配貨迅捷。服務忠誠見稱。爲南北美洲規模最大之華文書局。自去年擴充生意。遷址營業以來。更爲進展。聞該書社值茲喬遷週年紀念期間。爲酬謝讀友歷年惠顧雅意。特訂酬謝價格。由六月一日起。至六月十五日止。一連特價優待十五天。舉凡各種小說及智識叢書。一律八折計算。書報雜誌則每本減五仙。以爲優待。逢此良機。對愛好閱讀之僑胞[illegible]。誠爲難得。切勿錯過云。

簡氏運輸公司聘請專家搬運貨物行李傢私
電話 MU 3-8936 地址 一〇三東片打街

簡氏傢私電器行
價減大片唱運幸轉三三
每張三元五毛　再轉期至五月廿一日
艷陽丹鳳　有情活把鴛鴦葬　芳艷芬　任劍輝
富士山之戀　欲擺紅菱帶　白雪仙　任劍輝　小燕飛
紅娘遞柬　亞蘭嫁亞瑞　紅線女　任劍輝　伍木蘭
楊乃武與小白菜　曹大冢　白雪仙　紅線女　任劍輝
紅鸞喜　芳艷芬　鴛鴦淚　芳艷芬
青磬紅魚非淚影　何非凡　鄧碧雲唱
嫁唔嫁　芳艷芬　梁醒波
艷陽長照牡丹紅　離爲兩公孫　芳艷芬　黃千歲
牡丹亭西樓驚夢　任劍輝唱
扒手大王　花都綺夢　梁醒波　李寶瑩
蜜餞寃　芳艷芬干唱
舞台戲寶　名伶灌唱
「蕭月白」上下集　「昭君出塞」　「光棍姻」
「酒樓戲鳳」　「賊王子」　「孟麗君」
103 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.
電話：MU 3-8936

J & P PAINT SUPPLY CO., LTD.
WHOLESALE & RETAIL
518 Main St., MU 2-3534 Vancouver, 4, B. C.
本號代理
Benjamin Moore 號
全部漆油。零沽兼發行
遠東色彩油漆專家積粱。專門承接殘館油漆。工作精美。價錢克己。
姊晏丕漆油有限公司
經理人李彭
Moore's House Paint
For ONE or TWO Coat Work
Benjamin Moore & Co.

◎中國洪門民治黨駐加總支部通告
第十五屆報字第十三號
爲通告事：案查本黨全加第十八屆懇親大會事由。經十吉屆洪懇大會議決輪值在域多利支部舉行。茲據域多利支部經已遵章成立第十八屆懇親大會籌備處。并定期於本年八月二十日舉行洪懇大會開幕典禮。各在案茲根據洪懇第五十三章辦理。特此發出通告全加各級黨社徵求提案。凡本黨各級黨部暨達權總支社如有提案。限於本年八月廿日之三星期前(即吉月杪)寄來本總支部。以便彙呈大會爲要。此佈。
右通告
中國洪門民治黨駐加各支分部暨
洪門輔翼達權總支社一體知照
中國洪門民治黨駐加總支部　主委王華進
祕書陳文彬

春光明媚食指動
鳳城美点　心裁別出
黃埔粥王　捨我其誰
假期週末　盍興乎來
華區優秀聯歡總滙
埠訊 秘詩賓路全人立正
B. C. ROYAL BAKERY
51 E. PENDER ST., VANCOUVER, 4, B. C.
電話：MU 1-3953

富豐驗經
球全冠允
PAN AMERICAN
凡事首重經驗經驗足則駕輕就熟事半功倍航行尤然、
汎美爲全世界經驗最豐富之航空公司、因下以較前更低廉之票價可乘汎美著名波音707洲際噴射客機享受汎美無價之豐富經驗及最安靜最舒適愉快之空中旅行、
汎美噴射客機航線遍及全球、抵達世界八十餘大都市、航班繁密、快捷、安全、可靠、
汎美服務週到、譽滿全球、
PAN AM
汎美世界航空公司
欲知詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽
汎美世界航空公司雲埠發售機票處一〇五五號亞板你街　電話苗相四一式壹式壹
Ticket Office: 1055 Alberni Street Vancouver, 6 B.C. Phone MUtual 4-2121